



④ Gebrauchsanweisung
⑥ Instructions for use
⑤ Mode d'emploi
③ Instrucciones para el uso
① Istruzioni per l'uso
② Gebruiksaanwijzing

⑤ Instruções de utilização
⑦ Brugsanvisning
⑧ Bruksanvisning
⑨ Instrukcja obsługi
⑩ Οδηγίες χρήσης
⑪ Návod k použití

⑫ Navodilo za uporabo
⑬ Návod na použitie
⑭ Használati utasítás
⑮ Спосіб применения
⑯ Kullanma kılavuzu

Maximex

④ Edelstahl Reinigungs- und Pflegetuch

Die Edelstahl Reinigungs- und Pflegetücher reinigen, polieren und konservieren in nur einem Arbeitsgang. Die praktische und unkomplizierte Lösung, um alle Arten von Edelstahl-Oberflächen zu säubern und zu versiegeln. Für streifenfreien, lang anhaltenden Glanz. Mit Anti-Finger-Print und Abperle-Effekt. Perfekt auch für den Außenbereich.

Gebrauchsanweisung:

Die gesamte Reinigungsfläche gleichmäßig mit dem Tuch abwischen, gegebenenfalls mit einem trockenen weichen Tuch nachwischen.

Achtung:

Nicht auf heiße Oberflächen auftragen!

Warnhinweise:

Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften.

Enthält:

Unter 5% nichtionische Tenside

⑥ Cleaning and care cloth for stainless steel surfaces

The wiping cloths for stainless steel surfaces clean, polish and preserve in only one operation. The practical and uncomplicated solution to clean and seal all types of stainless steel surfaces. For a streak-free, long-lasting shine. With anti-fingerprint and drip-off effect. Also perfect for outdoor use.

Instructions for use:

Wipe the entire surface to be cleaned evenly with the cloth, if necessary wipe it again with a dry soft cloth.

Attention:

Do not use on hot surfaces!

Warning:

May cause drowsiness or dizziness. Keep out of reach of children. If medical advice is needed, have product container or label at hand. Dispose of contents in accordance with your local regulations concerning waste.

Contains:

Less than 5% non-ionic surfactants

⑤ Chiffon de nettoyage et d'entretien pour surfaces en acier inoxydable

Ces chiffons de nettoyage pour surfaces en acier inoxydable nettoient, polissent et conservent en une seule opération. La solution pratique et aussi simple pour nettoyer et sceller tous les types de surfaces en acier inoxydable. Pour une brillance longue durée sans stries. Avec effet anti-traces de doigts et effet déperlant. Également idéal pour un usage extérieur.

Mode d'emploi :

Essuyez toute la surface à nettoyer uniformément avec le chiffon, si nécessaire essuyez-la de nouveau avec un chiffon doux et sec.

Attention :

Ne pas appliquer sur des surfaces chaudes !

Avertissements :

Peut provoquer somnolence ou des vertiges. Tenir hors de portée des enfants. En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. Éliminer le contenu conformément à la réglementation locale.

Contient :

Moins de 5 % d'agents tensioactifs non ioniques

⑤ Paño de limpieza y cuidado para acero fino

Los paños de limpieza y cuidado para acero fino limpian, pulen y conservan en una sola operación. La solución práctica y sencilla para limpiar y sellar todo tipo de superficies de acero fino. Para un brillo sin rayas y duradero. Con efecto antihuella digital y efecto lotus. Perfecto también para el uso en el exterior.

Instrucciones de uso:

Limpie toda la superficie que desea limpiar de manera uniforme con el paño, si es necesario límpielo posteriormente con un paño seco y suave.

Atención:

¡No aplicar sobre superficies calientes!

Advertencias:

Puede provocar somnolencia o vértigo. Se deberá mantener fuera del alcance de los niños.

Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta. Eliminación conforme a la reglamentación local.

Contiene:

Menos de un 5% de agentes tensioactivos no iónicos

⑥ Salvietta per pulizia e manutenzione di superfici in acciaio inox

Le salviette per la pulizia e la manutenzione delle superfici in acciaio inox detergono, lucidano e proteggono in un unico passaggio. La soluzione pratica e semplice per detergere e sigillare tutti i tipi di superfici in acciaio inox. Per una lucentezza duratura nel tempo e senza striature. Con finitura anti-impronte ed effetto idrorepellente. Perfette anche per gli ambienti esterni.

Istruzioni d'uso:

detergere uniformemente con la salvietta tutta la superficie da pulire, eventualmente ripassare con un panno asciutto morbido.

Attenzione:

non applicare su superfici calde!

Avvertenze:

Può provocare sonnolenza e vertigini. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Smaltire il prodotto in conformità alle disposizioni locali.

Contenuto:

Tensioattivi non ionici inferiori al 5%

⑦ Reinigings- en onderhoudsdoekje voor rvs

Reinigings- en onderhoudsdoekjes voor rvs reinigen, geven glans en beschermen in slechts één behandeling. Een praktische en gemakkelijke oplossing om alle soorten rvs oppervlakken schoon te maken en te beschermen. Voor een streeploze en langdurige glans. Met anti-fingerprint- en afperleffect. Ook ideaal voor buiten.

Gebruiksaanwijzing:

Neem het te reinigen oppervlak helemaal en gelijkmatig af met het doekje en wrijf het oppervlak indien nodig op met een droge doek.

Let op:

Niet op hete oppervlakken gebruiken!

Waarschuwingen:

Kan slaperigheid of duizeligheid veroorzaken. Buiten het bereik van kinderen houden.

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Volgens de plaatselijke voorschriften afvoeren.

Bevat:

Minder dan 5% niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen

⑧ Pano de limpeza e tratamento para aço inoxidável

Os panos de limpeza e tratamento permitem limpar, polir e tratar numa única operação. A solução mais prática e simples para limpar e isolar todo o tipo de superfícies de aço inoxidável. Para um brilho duradouro e que não deixa marcas. Com efeito repelente e antiedadadas. Indicado também para exteriores.

Modo de utilização:

Limpar toda a superfície a tratar com o pano e, se necessário, secar com um pano macio e seco.

Atenção!

Não aplicar em superfícies quentes!

Advertências:

Pode provocar sonolência ou vertigens. Manter fora do alcance das crianças. Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Eliminação em conformidade com os regulamentos locais.

Contém:

Menos 5% de tensioactivos não iónicos

⑨ Rengørings- og pudsekluud til rustfrit stål

Med disse rengørings- og pudsekluude til rustfrit stål kan du rengøre, polerer og konservere ståloverflader i én arbejdsgang. En nem og praktisk løsning til rengøring og forsegling af alle former for overflader i rustfrit stål. Giver en langvarig flot og stribefri glans. Med anti-fingerprint- og afperle-effekt. Også perfekt til udendørs brug.

Brugsanvisning:

Tør overfladen af med kluden, idet hele overfladen behandles jævnt og ensartet. Efter behov tørres efter med en tor klud.

OBS!

Må ikke bruges på varme overflader!

Advarsler:

Kan forårsage sløvhed eller svimmelhed. Opbevares utilgængeligt for børn.

Hvis der er brug for lægehjælp, medbring da beholderen eller etiketten. Bortskaffes i overensstemmelse med de lokale regler.

Indeholder:

Under 5% nonioniske tensider

⑩ Trasa för rengöring och vård av rostfritt stål

Trasan för rengöring och vård av rostfritt stål rengör, polerar och konserverar i ett och samma svep. Den praktiska och enkla lösningen för att rengöra och förseglar alla typer av ytor av rostfritt stål. För ett strålande blankt resultat utan ränder, som varar länge. Med Anti-Finger-Print- och avrinningseffekt. Perfekt även för utomhusbruk.

Bruksanvisning:

Torka av hela den aktuella ytan med en trasa och eftertorka den sedan med en torr och mjuk trasa.

Varning!

Får inte användas på heta ytor!

Varningsanvisningar:

Kan göra att man blir dåsig eller omväcknad. Förvaras oåtkomligt för barn.

Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Avfallshanteras i enlighet med gällande lokala föreskrifter.

Innehåller:

Under 5% nonjontensider



◎ Gebrauchsanweisung
◎ Instructions for use
◎ Mode d'emploi
◎ Instrucciones para el uso
◎ Istruzioni per l'uso
◎ Gebruiksaanwijzing

◎ Instruções de utilização
◎ Brugsanvisning
◎ Bruksanvisning
◎ Instrukcja obsługi
◎ Οδηγίες χρήσης
◎ Návod k použití

◎ Navodilo za uporabo
◎ Návod na použitie
◎ Használati utasítás
◎ Способ применения
◎ Kullanma kılavuzu

Maximex

◎ Szmotka do czyszczenia i pielęgnacji powierzchni ze stali nierdzewnej
 Szmotki do czyszczenia i pielęgnacji powierzchni ze stali nierdzewnej jednocześnie czyszczą, polerują i konserwują powierzchnię. Praktyczne i nieskomplikowane rozwiązanie pozwalające na czyszczenie i powlekanie wszystkich rodzajów powierzchni ze stali nierdzewnej. Nie tworzą smug, zapewniają długo utrzymującą się połysk. Z powłoką zapobiegającą powstawaniu odcisków palców w efekcie spływania. Także do stosowania na zewnątrz.

Instrukcja użytkowania:

Przerzec równomiernie szmatką całą powierzchnię przewidzianą do czyszczenia, w razie konieczności osuszyć suchą, miękką ściereczką.

Uwaga:

Nie stosować na gorących powierzchniach!

Wskazówki ostrzegawcze:

Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Utrzymywać w miejscu niedostępny dla dzieci.

Gdy konieczna jest konsultacja lekarza należy przedstawić mu opakowanie lub etykietę produktu. Użyliźwać produkt zgodnie z miejscowymi przepisami.

Zawiera:

Poniżej 5% niejonowych środków powierzchniowo czynnych

◎ Πανί καθαρισμού και φροντίδας για ανοξείδωτο χάλυβα

Τα πανία καθαρισμού και φροντίδας για ανοξείδωτο χάλυβα καθαρίζουν, γυαλίζουν, και συντηρούν σε ένα μόνο πέρασμα. Η πρακτική και απλή λύση για τον καθαρισμό και το στίλβωμα όλων των τύπων επιφανειών ανοξείδωτου χάλυβα. Για λάμψη μακράς διάρκειας χωρίς γραμμές. Με εφέ χωρίς δακτυλικά αποτυπώματα και λεκέδες. Ιδανικό για χρήση ακόμα και σε εξωτερικό χώρο.

Οδηγίες χρήσης:

Σκουπίστε ομοιόμορφα με το πανί όλη την επιφάνεια καθαρισμού, και αν χρειαστεί περάστε με ένα στεγνό μαλακό πανί.

Προσοχή:

Μη το χρησιμοποιείτε σε θερμές επιφάνειες!

Προειδοποίησης:

Μπορεί να προκαλέσει υπνηλία και αδιαθεσία.

Κρατήστε το μακριά από παιδιά.

Αν απαιτείται ιατρική συμβούλη, έχετε διαθέσιμη τη συσκευασία ή την ετικέτα. Απόρριψη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

Περιέχει:

< 5% μη ιονικές επιφανειοδραστικές ουσίες

◎ Čisticí a ošetrovací utěrka na ušlechtilou ocel

Čisticí a ošetrovací utěrky na ušlechtilou ocel zvládnou čistění, leštění a konzervaci v jediném pracovním kroku. Představují praktické a nekomplikované řešení pro čištění a konzervaci všech druhů povrchů z ušlechtilé oceli. Zajišťují dlouhodobý lesk bez šmouh. Chrání proti otiskům prstů a nabízejí odperlovací účinek. Dokonale se hodí i pro venkovní použití.

Návod k použití:

Celý čistění povrh rovnoměrně otřete čisticí utěrkou, v případě ho přetřete suchou měkkou utěrkou.

Pozor:

Nepoužívejte na horké povrh!

Výstražné upozornění:

Může způsobit ospalost nebo závratě.

Uchovávejte mimo dosah dětí.

Je-li nutná lékařská pomoc, mějte po ruce obal nebo štítek výroby. Likvidace podle místních předpisů.

Obsahuje:

Méně než 5% neionogenních tenzidů

◎ Instruções de utilização
◎ Brugsanvisning
◎ Bruksanvisning
◎ Instrukcja obsługi
◎ Οδηγίες χρήσης
◎ Návod k použití

◎ Salfetka do czyszczenia i pielęgnacji powierzchni ze stali nierdzewnej

Салфетка для очистки и ухода за поверхностями из нержавеющей стали
Салфетки для очистки и ухода за поверхностями из нержавеющей стали очищают, полируют и консервируют всего лишь за один прием. Практичное и несложное решение для очистки и нанесения защитного покрытия на любые виды поверхностей из нержавеющей стали. Не оставляет разводов, придает длительный блеск. Препятствует появление следов от пальцев и обладает водоотталкивающим эффектом. Идеально подходит также для применения вне помещений.

Руководство по использованию:

Равномерно протереть салфеткой всю очищаемую поверхность, при необходимости после этого протереть её сухой мягкой тканью.

Внимание:

не наносить на горячую поверхность!

Предупреждения:

Может вызывать сонливость и помутнение сознания. Хранить в недоступном для детей месте.

При обращении к врачу иметь при себе упаковку или этикетку с маркировкой.

Утилизацию производить согласно местным предписаниям.

Содержит:

не более 5 % неионных ПАВ

◎ Paslanmaz çelik temizlik ve bakım bezi

Paslanmaz çelik temizlik ve bakım bezleri yalnızca tek bir işlemle temizler, parlatır ve korur. Her türlü paslanmaz çelik yüzeyin temizlenmesi ve sizdirmezliği için pratik ve basit çözüm. Çılgınlık, uzun süre kalıcı parlaklık için. Parmak izi önlüyor ve inci efektli. Diş mekan için de mükemmel.

Kullanma kılavuzu:

Tüm temizleme yüzeyini bezle eşit ve düzgün bir şekilde silin, gerekirse kuru yumuşak bir bezle tekrar silin.

Dikkat:

Sıcak yüzeylere uygulamayın!

Uyarılar:

Uyusukluğa ve baş dönmesine neden olabilir. Çocukları erişmeyeceği yerde saklayın.

Tıbbi tısvise gerekliyorsa ürün ambalajını veya etiketini hazırlı bulunur. Yerel düzenlemelere göre bertaraf edin.

İçeriği:

%5'den az iyonik olmayan yüzey aktif maddeler

Propan-2-ol

Gefahr

Danger

Danger

Peligro

Gevaar

Pericolo

Perigo

Fare

Fara

Niebezpieczenstwo

Kíndúnos

Nebezpečí

Nevarno

Nebezpečenstvo

Опасность

Tehlike

Veszély



Importeur in der Schweiz:
dipui SA, Rte du Bleuet 7, CH-1762 Givisiez

Tel. 026-4704747

Kunden-Hotline: 0800-508001

Tox Info Suisse (24h) 145.

Maximex GmbH & Co. KG
Bentheimer Str. 239 - D-48529 Nordhorn
info@maximex.eu · www.maximex.eu